SE	RIAL	١٥.	-
1	6	7	8

-				
PROJECT	ELARA	(FORECOURT-	FINAL	2012)

PROJECT: ELARA - FORECOURT

Pan Arab	Research	Center	

rab Research Center	
---------------------	--

Eppco / En إمكر/إنوك Emarat / امارات Eppco / En	Adno ادنوك 🕰 / 10c
SHOPPER CODE DATA ENTRY EDITING CSA	SR. #
SHOPPER CODE DATA ENTRY EDITING CSA Name Number Name Number Name Number Name	nber
1039 Amon 5051	
Gender Height Built Spectacles Beard Mustache Ethnic Groups M F T M S T M F Yes No Yes No Indian Pakistani Filipino Expat. Arabs O	
M F T M S M F Yes No Yes No Tes No III. III. III. III. III. III. III. I	
Western at a At Alm Officer Aiman	Ras Al haimah Fujairah
SITE ID Month Date Amount (Dhs) # of vehicles # of staff	Time In Time out
952 06 07 50 08 041	7:42 17:55
07:00- 10:01- 13:01- 17:01- 20:01- Saturday Sunday Monday Tuesday Wednesday	day Thursday Friday
TIME OF 10:00 13:00 17:00 20:00 24:00 DAY OF VISIT	

1. APPROACH

1. الاقتراب من/ التقدم نحو المحطة:

Sco	ores	Critical Areas		 	المجالات الأساسية	اط	النق
	1.	Was signage visible from distance of 500 meters and well maintained? Can be included only in first run	YES NO N/A	نعم لا لا ينطبق	هل كانت اللوحة مرنية من على بعد 500 متر ومصانة بشكل جيد؟ يمكن حصر ها فقط في الجولة/المرّة الأولى	.1	
2	2.	. Were lights working and in good condition at the approach?	YES NO N/A	نعم لا لا ينطبق	هل كانت الأضواء تعمل وهي بحالة جيدة لدى الاقتراب من المكان؟	.2	2
2	3.	Were the lights working and in good condition at the forecourt area?	YES NO N/A	نعم لا لا ينطبق	هل كانت الأضواء تعمل وبحالة جيدة في منطقة تعبئة الوقود؟	.3	2
4	4.	Was filling area / forecourt clean and tidy?	YES NO N/A	نعم لا لا ينطبق	هل كانت منطقة التعبئة/ الفناء نظيفة ومرتبة؟	.4	4
2	5.	Were the driveway and forecourt free of potholes and well maintained?	YES NO N/A	نعم لا لا ينطبق	هل كان الطريق ومنطقة ملء الوقود خالية من الحفر ومصانة بشكل جيد؟	.5	2

2. GREETINGS

2. التحية/ الترحيب:

Sc	ores	Critical Areas			المجالات الأساسية	اط	النق
5	6.	Was there any delay in approaching customers at the fuel pump	YES NO N/A	نعم لا لا بنطيق	هل كان هناك أي تأخير في اقتراب الموظف من الزبائن عند مضخة الوقود؟	.6	5
5	7.	Did the staff approach the driver side of the vehicle?	YES NO	بعم نعم لا	هل اقترب الموظف من المركبة من جهة السائق؟	.7	5

2 Scores Critical Areas المجالات الأساسية النقاط Were you greeted in a friendly manner YES هل تمّ الترحيب بك بطريقة ودّية (بأسلوب (pleasant feeling)? 8. NO Ø If no, please describe behavior: Was it إذا لا، رجاءً قم بوصف سلوك الموظف: هل كان arrogant, without any expression, normal يتصف بالغرور، خال من التعابير، عادي، expression. DID NOT GIREET YES 🗍 Did they request customers to quit 9. 4 هل طلب الموظفون من الزبائن التوقف عن NO smoking? N/A YES 🔲 10. Did the staff thank you as you were 5 10. هل قام الموظف بشكرك بينما كنت تغادر NO M 5 DID NOT SAY THANKYOU N/A 3. APPEARANCE AND BEHAVIOR OF STAFF 3. مظهر وسلوك الموظفين: **Scores Critical Areas** المحالات الأساسية النقاط 11. Was the filling staff presentable and well YES 🛛 11. هل كان مظهر موظف تعبئة الوقود لانقاً 5 نعم groomed? 5 NO ¥ و مر تبا/أنيقا؟ YES X 12. Was he able to communicate with 4 12. هل كان الموظف قادرا على التواصل مع NO ¥ customer? N/A 13. Was the attendant wearing visible YES X 5 13. هل كان الموظف يرتدي بطاقة يظهر عليها COULD XIOT READ NO YES | 6 14. Was staff courteous / friendly? 14. هل كان الموظفون ودودين/ لطفاء؟ X NO 4. SERVICE 4. الخدمة: Scores **Critical Areas** المحالات الأساسية النقاط YES [15. Did he follow the instructions on the 2 15. هل اتبع الموظف التعليمات الموجودة على بطاقة NO П Rahal (Fuel Card)? رحال (بطاقة ملء الوقود) ؟ M N/A 16. Did he confirm and repeat amount and 16. هل أكد الموظف على كمية ونوع الوقود وكرر ذلك على مسامعك؟ YES 🔀 6 type of fuel? 6 NO 17. Did he fuel as per customer's instructions YES 🔯 17. هل قام بملء الخزان حسب تعليمات الزبون -6 NO 18. Did he offer to clean windscreen YES 🛛 18. هل عرض عليك تنظيف زجاج السيارة من تلقاء 5 voluntarily? (front & back) نفسه (الأمامي والخلفي) ؟ NO ¥ YES 🔀 19. Were you charged the correct amount? 19. هل المبلغ الذي طلب منك دفعه صحيحا؟ NO YES 🔀 20. هل قام الموظف بإعادة المبلغ المتبقي بشكل 6 20. Were you given correct change? NO 🗌 ¥

2

N/A

+		3		+	•		
'	Scores	Critical Areas			~	المجالات الأساسية	النقاط
	21.	Did he provide information about any	YES		ثعم	هل قدم لك الموظف أية معلومات حول العروض النرويجية في المحطة؟ (فقط في حال كان هناك	.21
		promotions at Service Station? (only in case of active promotion) require	NO		¥	أي عرض قَائم/فعال) نت الإجابة "نعم" يرجى التوضيح	1
		comment when marked 'Yes'	_ N/A	\boxtimes	لا ينطبق	٠٠٠ - ١٠٠ ټر جي	

5. REST ROOMS

5. غرف الراحة (تواليت/ الحمّام):

Sco	ores Critical Areas				لل المجالات الأساسية	النقا
	22a. Were they adequately stocked with all necessary supplies such as soap?	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	22a. هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية مثل <u>الصابون</u> ؟	
3	22b. Were they adequately stocked with all necessary supplies such as toilet tissue?	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	22b. هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية مثل <u>وورق التواليت</u>	3
	22c. Were they adequately stocked with all necessary supplies such as paper towels? (paper towels are not required where fully operational hand dryers exist)	YES NO N/A		نعم لا لا ينطيق	.220هـ كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية مثل المناشف الورقية؟ (المناشف الورقية غير مطلوبة عند توقر مجففات اليد الألية)	
	23a. Were sinks clean? require comment when marked 'No'	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	236. هل كانت المغاسل نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	
	23b. Were mirrors clean? require comment when marked 'No'	YES NO N/A		نعم لا لا بنطبة	23t. هل كانت المرايا نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	>
3	23c. Were hand dryers clean? require commen when marked 'No'		XI U	نعم لا لا ينطبق	230. هل كانت مجففات الأيدي نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	3
	23d. Were dispensers clean? require comment when marked 'No'	YES			230. هل كانت ماكينات الصابون نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	Ė
	23e. Were toilets and urinals clean?	N/A YES NO N/A	X		23. هل كانت أمكنة النبوّل نظيفة؟	
2	24a. Were doors clean?require comment when marked 'No'	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق ا	24. هل كانت الأبواب نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	a 2
	24b. Were walls clean?	YES NO N/A		نعم ' لا لاينطبق	24. هل كانت الحيطان نظيفة؟	b
	24c. Were ceiling clean?	YES NO N/A		نعم لا لاينطبق	24. هل كان السقف نظيف؟	С
	24d. Were vents clean?	YES NO N/A	Ē	نعم [لا لاينطية [24. هل كانت المنافذ نظيفة؟	d

Score	es	Critical Areas			+			المجالات الأساسية		
2	4e. Were floors clea	in?	67) YES		نعم			2. هل كانت الأر	قاط م
	require commen	t when marked 'N	10' U	NO	X	Y	نبيح	ابة ً"لا" يرجى التو	ء. من المادي الإجا إذا كانت الإجا	
	WET FLOW	PR		N/A		لا ينطبق		·		
				YES		<u> </u>				=
24	lf. Were baseboard	ls clean?		NO	ī	, X	۽ نظره ۾	ار الحائط/ لوح القاعد	1 11 5 15 15 15	
				N/A	Ħ	لا ينطبق		ر الخلط لوح العاط	.2. هن خانب ازرا	41
-				YES	茵	نعم			······································	
24	g. Were grout clear	1?		NO	$\overline{\Box}$	'		ا نظره ؟	24. هل كان البلاء	
				N/A		لا ينطبق		. — .	24. هن کان البادا	9
				YES	Ø	<u>۔۔۔۔</u> نعم				+
25	a. Were trash conta	iners clean?		NO		, Y		ويات القمامة نظيفة؟	la mile ia de	
<u>.</u>				N/A	$\overline{\Box}$	لا ينطبق		ويات العمامة سيه .	25. هل کالٹ کی	a
				YES	ল	نعم	 -			- 2
25	b. Were trash conta	iners not overflov	vina?	NO	$\overline{\Box}$	*	۲ <u>۵</u> : ـ	ويات القمامة غير فان	1 - 1/ 1 - 0 -	.
				N/A	Π	لا ينطبق	مند.	ويات القمامة عير قال	.25. هل كانت حا	b
				YES	품	<u>. بر</u> نعم			·	
26.	Was the restroom	smelling clean &	fresh			ک لا	شة (بدون أي	مة الحمام نظيفة ومنعا	26 ها، كانت رائد	a
	(without any offen	nell (o	6)	N/A	<i></i>	لا ينطبق	,		ع. بان رائحة كريهة ا	2
-					=		16 2 1 - 1	11		
27.	. Were all the facilities inside the restroom in good working condition?			YES	X	نعم	نام نعمل بسكل	ع التجهيزات في الحه		7
	require comment	นแอก <i>า</i> when marked 'No	ı'	NO		¥	7	جيّد؟ 1 كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح		
	1		· .	N/A	П	لا ينطيق				1 2
				YES			9/4)			_
28.	Was the Mosque prequire comment v	premises clean?	3			نعم	ك (ة)؟ مدنده	أو قاعة المسجد نظية 'جابة "لا" يرجي الدّ	28. هل کان مبنی	3
		when marked No)	NO	Ц	¥	وعليح	جابه لا يرجي ا ن	أدر حالت الإ	2
L				N/A		لا ينطبو			·	-
omm	ents:							:	يق/ الملاحظات:	التعا
	FOR OFFIC	CE USE ONLY					، فقط	لاستخدام المكتب		
%	النقاط المسجلة	الحد الأعلى للنقاط	Evalua	tion:		····				
	ACTUAL SCORE	MAXIMUM	ļ							التقي
			Approa					قدم نحو المحطة		1
			Greetin					كات الأولية	الترحيب والتشيي	2
			Appear	ance a	nd B	ehavior	of Staff	موظفين	مظهر وسلوك ا	3
			Service						الخدمة	4
			Cleanlin	2000	Doct		d Mosque	التي السود	1 . 11 5 21 1 - 11	

TOTAL

+

8

SERIAL NO.

6

ADMOC Distribution

BANIYAS 2 F/S 952 BANIYAS TEL: 02-5831462

CASH RECEIPT Date : 07-06-12 17:55 User :

Vehicle # :

PURP #: 3

PRODUCT QUANTITY UL6-95 29,070

PRICE AHOUNT 1.720 50.00

TOTAL : DHS 50.00

TID:1000952200 Batch: g

Signature:

THANK YOU FOR SHOPPING BANIYAS 2 F/S 952

